

Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı (Family reunification order)

Ebeveynler için Bilgiler (Information for parents)

Turkish | Türkçe

OFFICIAL

Bu belge hukuki tavsiye niteliğinde değildir. Aklınıza gelebilecek her türlü soruyu yanıtlanması için bir avukattan yardım almanız önerilir.

İçindekiler

Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı Ne Kadar Sürer	2
Çocuğunuzun yaşayacağı yer	2
Çocuğunuzla Görüşme	2
Görevli Neler Yapar	3
Mahkeme, Aileyle Yeniden Birleştirme Kararını Değiştirebilir veya İptal Edebilir mi?	3
Mahkemede Olanlara Katılmıyorsanız	3
Hukuki Danışmanlık Alabileceğiniz Yerler	4
İletilişim Bilgileri	4

Çocuk Mahkemesinde görevli bir hâkim, çocuğunuz hakkında **aileyle yeniden birleştirme kararı** verdi. Bunun nedeni, çocuğunuzun güvenliğinin ve gelişiminin risk altında olması ve korunmaya ihtiyaç duymasıdır.

Bu karar, koruma ile ilgili endişeleri gidermeniz için size destek sağlanırken çocuğunuza bakım sağlanmasını mümkün kılacaktır. Amaç, endişeler giderildikten sonra çocuğunuzun güvenli bir şekilde sizin bakımınıza dönmesidir.

Çocuk Mahkemesi, karara bazı koşullar eklemiş olabilir. Sizinle ilgili bir koşul varsa buna uymanız gerekir. Çocuk koruma grevliniz (sizinle ilgilenen görevli):

- Bu koşulları size açıklayacak
- Koşullara uymanıza yardımcı olacaktır.

Bu karar, Aile, Adillik ve Barınma Bakanlığının (Bakanlık) aşağıdaki konulara karar verebileceği anlamına gelmektedir:

OFFICIAL



Families,
Fairness
and Housing

- Çocuğunuzun yaşayacağı yer,
- Çocuğunuzun kiminle yaşayacağı,
- Çocuğunuzun hangi günlük faaliyetlerde bulunacağı.

Bakanlık ve bakım verenler, çocuğunuzla ilgili günlük ve kısa vadeli kararlar alabilir. Uzun vadeli önemli konularla ilgili kararlar, aşağıdaki konular dışında sizin onayınız olmadan alınamaz:

- Çocuğunuzun sağlığıyla ilgili, kanunların izin verdiği bazı konular
- Mahkeme kararındaki koşullarla ilgili olabilecek bazı konular.

nemli, uzun vadeli konular, çocuğunuzun hangi okula gideceği ya da kültürel olarak nasıl yetiştirileceği gibi konulardır.

Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı Ne Kadar Sürer

Aileyle yeniden birleştirme kararı, hâkim tarafından verilen kararda yazılı tarihe kadar sürer.

Aileyle yeniden birleştirme kararının sonuna yaklaşıldığında, mahkeme bu kararı her seferinde en fazla 12 ay süreyle uzatabilir. Mahkeme, kararı yalnızca çocuğunuzun yüksek yararına olması halinde uzatacaktır.

Mahkeme şunları dikkate alacaktır:

- Daha önce uzatma yapılp yapılmadığı ve bu uzatmaların ne kadar sürdüğü
- Koruma endişelerini gidermek için ihtiyaç duyduğunuz yardımı almaya çalışıp çalışmadığınız
- Kontrolnz dışındaki başka sorunların çocuğunuza bakmanızı etkileyip etkilemediği.

Çocuğunuzun yaşayacağı yer

Mahkeme kararını verirken çocuğunuz bakım altında yaşıyorsa, bulunduğu yerde kalma ihtimali olabilir.

Çocuğunuzun taşınması gerekiyorsa Bakanlık, çocuğunuzun tanıdığı biriyle veya ailenizden başka biriyle yaşaması için düzenleme yapmaya çalışacaktır. Bu mümkün değilse, çocuğunuz bir koruyucu aileyle yaşayabilir ya da çocuğunuza bakmaları için insanların geldiği bir ev veya dairede kalabilir.

Çocuğunuz, yalnızca Bakanlığın uygun olarak değerlendirdiği kişiyle yaşayabilir.

Bakım alan birden fazla çocuğunuz varsa Bakanlık onları bir arada tutmaya çalışacaktır.

Çocuğunuzla Görüşme

Çocuğunuzla iletişim halinde olmanız onun ağısından çok önemlidir. Kararda, çocuğunuzla ne sıklıkta iletişim kuracağınıza dair bilgiler de yer alabilir.

Görevli ile iletişim düzenlemeleri yapılabilir. Bu düzenlemeleri sürdürmekte herhangi bir sorun yaşanırsa, yeni düzenlemeler yapmak için görevliyle konuşun.

Görevli Neler Yapar

Görevli şunları yapacaktır:

- Mahkemenin kararına yol açan koruma endişelerini sizinle görüşür
- Dosya planını uygulamaya koymak için sizinle ve ailenizle birlikte çalışır
- Dosya planını zaman zaman gözden geçirir ve bunu yaparken sizi de sürece dâhil eder
- Plan hedefine ulaşma konusunda ne kadar ilerleme kaydedildiğini değerlendirir
- Çocuğunuzun eve güvenli bir şekilde dönebilmesi için gereken değişiklikleri sizinle ve çocuğunuzla görüşür
- Çocuğunuzun eve dönmesi için hangi destek ve hizmetlerin gerekli olduğunu görüşür
- Y yapmak istediğiniz değişiklikler konusunda size yardımcı olur ve size yardımcı olacak uzman hizmetler bulur
- Karar koşulları gerektiriyorsa, bilgilerinizi uzman alkol ve uyuşturucu hizmetlerine iletir.

Mahkeme, Aileyle Yeniden Birleştirme Kararını Değiştirebilir veya İptal Edebilir mi?

Siz, ocuğunuz veya görevli tarafından, kararın herhangi bir koşulunu değiştirmek için başvuru yapılabilir.

Durum değiştiyse ve çocuğunuz artık risk altında değilse mahkeme kararı iptal edebilir. Siz, ocuğunuz veya görevliniz bunun için başvuruda bulunabilir.

Bakanlık, ocuğunuzun yüksek yararına olacaksa, bakıma devam etmenizi söyleyebilir. Böylece karar, bir aile koruma kararı haline gelir. Bu, yalnızca:

- Kararın sona ermesinden önce yeterli zaman varsa ve
- ocuğunuzla ilgili başka bir mahkeme başvurusu yoksa gerçekleşir.

Çocuğunuzun sizin bakımınıza dönmesi artık çocuğunuzun yararına değilse, Bakanlık farklı bir karar için mahkemeye başvurabilir. Mahkeme kabul ederse, Bakanlık ocuğunuza büyüyene kadar bakması için başka birini ayarlayacaktır.

Mahkemede Olanlara Katılmıyorsanız

Çocuk Mahkemesinde görevli bir hâkim tarafından verilen kararı kabul etmiyorsanız, Yüksek Mahkemede itiraz etme hakkına sahipsiniz. Çocuk Mahkemesi kararını verdikten sonra itiraz etmek için 28 gününüz vardır.

İtiraz formları şuradan temin edilebilir:

- Herhangi bir Çocuk Mahkemesinden (Children's Court)
- Herhangi bir Sulh Ceza Mahkemesinden (Magistrate's Court)
- Bölge Mahkemesinden (County Court).

Çocuk Mahkemesinin verdiği karara itiraz etmek istemeniz halinde en iyi seçenek, avukattan yardım almaktır.

Hukuki Danışmanlık Alabileceğiniz Yerler

Hukuki yardımla ilgili sorular aşağıdakilere iletilebilir:

- Mahkemede sizi temsil eden avukat
- Yakınınızdaki bir avukat (Sarı Sayfalar'da Avukatlar altında listelenir)
- Victoria Legal Aid, Melbourne, telefon 1300 792 387
- Victoria Hukuk Enstitüsü, telefon (03) 9607 9311
- Victoria Aborjin Hukuk Hizmetleri Kooperatifi Ltd, telefon 1800 064 865
- Djirra, telefon 1800 105 303
- Yakınınızdaki bir topluluk hukuk hizmeti.

İletişim Bilgileri

Çocuk koruma görevlisinin adı: _____

İletişim numarası: _____

Aileler, Adillik ve Barınma Bakanlığı ofisi:

Daha fazla bilgi için en yakınınızdaki Aile, Adillik ve Barınma Bakanlığı ofisinizle iletişime geçin.

Bu belgeyi başka bir biçimde almak için bizimle iletişime geçin. E-posta

CpManual@dffh.vic.gov.au

Victoria Hükümeti, 1 Treasury Place, Melbourne tarafından yetkilendirilmiş ve yayınlanmıştır.

© Victoria Eyaleti, Avustralya, Aile, Adillik ve Barınma Bakanlığı, Mayıs 2026.

ISBN 978-1-76171-149-7 (pdf/çevrim içi/MS word)

[Çocuk Koruma El Kitabı - Aileyle Yeniden Birleştirme Kararı](#) adresinde mevcuttur.

<https://www.cpmanual.vic.gov.au/advice-and-protocols/information-sheets/orders/family-reunification-order>

2604564